

JOURNAL ET FEUILLE D'AVIS DU VALAIS ET DE SION

ABONNEMENTS:

SUISSE: 1 an Fr. 13.-, av. Bullet. officiel Fr. 20.25
6 mois Fr. 7.-, av. Bullet. officiel Fr. 10.68
8 mois Fr. 4.-, av. Bullet. officiel Fr. 6.-

ETRANGER: 1 an Fr. 25.- Envoi par numéro.

Joindre 20 ct. en timbres-poste à vos changements d'adresse

ORGANE DE PUBLICITE ET D'INFORMATIONS PARRAISANT LE LUNDI, MERCREDI ET VENDREDI

ADMINISTRATION - REDACTION: IMPRIMERIE GESSLER

Avenue de la Gare - Pratifiori - SION - Téléphone 2 19 05 (2 15 84) - Chèques postaux Ilc 1748

RÉGIE DES ANNONCES Publicitas S.A.

Av. de la Gare - SION - Tél. 2 12 36 - Ch. post. Ilc 483
Succursales en Suisse - Correspondants à l'étranger
ANNONCES: la ligne mm. Canton 10 ct. - Suisse 15 ct.
AVIS MORTUAIRES: 20 centimes la ligne millimètre.
RECLAMES: Valais 22 ct., Suisse 27 ct.

Le communisme veut la guerre...

Ce n'est peut-être pas de très bonne politique pour un journaliste que de faire de tels aveux, mais je pense que l'on doublerait le bienfait des vacances, si l'on savait se priver totalement de la lecture des journaux et des nouvelles de la radio et de toute conversation sur la situation mondiale. Je crois que les événements politiques créent en chacun de nous un éclat de tension qu'il faut rompre quand on veut se reposer. Enfin le conseil est donné: que chacun en fasse le cas qui lui paraîtra profitable.

Ce que je veux surtout dire ici, c'est que le journaliste, ayant plus que tout autre intérêt à rompre avec ce qui fait sa quotidienne préoccupation, constate quand il doit renouer le fil de l'actualité, combien les choses sont restées « en l'état », pendant que lui-même chassait les papillons au lieu de se précipiter sur les nouvelles d'agences. Il constate qu'il ne se passe rien. C'est très inquiétant. Car en même temps qu'on en prend conscience, on se rend compte qu'il ne peut guère se passer quelque chose de bon.

Il ne faut naturellement pas le prendre au pied de la lettre. Ainsi, pendant mes vacances, la crise française s'est dénouée, un cabinet s'est formé, et cela, ce n'est pas malheureux. Mais au fond, qu'est-ce que la constitution d'un cabinet dans un tel cas, et la crise profonde est-elle vraiment résolue? Combien de temps le premier ministre de la seconde législature de la Quatrième République va-t-il pouvoir cheminer sans rencontrer l'obstacle qui le fera chavirer? Et puis, si heureux que ce soit, c'est un assez petit détail dans la mosaïque des affaires internationales, où l'on voit d'autres trous bien plus difficiles à réparer.

C'est là qu'on a en vain essayé d'ajuster ses petits cailloux mais que rien n'a changé. On s'en inquiète parce que l'on sent que vraiment, si rien n'a changé, c'est que l'on ne voulait pas de solutions. Les hommes de bonne volonté finissent toujours par mettre sur pied un arrangement qui, s'il ne satisfait pas toutes les aspirations, diminue cependant l'emprise du chaos. Faut de pouvoir organiser le monde dissolu, d'assurer la paix ébranlée, grignotée, rongée à sa base, on établit au moins de ces « modus vivendi » que l'on sait provisoires, mais qui sont comme les étais

destinés à supporter la voûte pendant que l'on assure sa stabilité.

Que, par exemple, l'affaire des pétroles iraniens ne soit pas résolue, que l'on ne soit pas parvenu à ce sujet à aucune entente provisoire, n'est pas un bon signe. Mais cela étonne et inquiète moins que la longue et stérile discussion de Kaesong.

L'on n'a certes jamais pensé que les pourparlers d'armistice, dans les conditions où ils s'engageaient, seraient chose facile et conclue en une conversation de quelques minutes ou même de quelques heures. Mais tout de même, on ne croyait pas qu'ils dureraient plus d'un mois. Et pendant ce temps, les hommes continuent à se battre.

On ne veut pas encore céder au désespoir, on ne veut pas encore conclure que l'entrevue de Kaesong, comme toute autre négociation communiste dirigée par les Soviets, n'était qu'un élément monstrueux de cette propagande dans laquelle le Kremlin a donné tant de preuves de savoir-faire. Le malheur, pour ceux qui l'emploient, c'est que le truc devient par trop visible et qu'on finira par ne plus s'y laisser prendre. Le malheur, pour l'humanité, c'est que la conversation devenant impossible, les relations ne pourront plus être que d'opposition. Une moitié de l'humanité ne pouvant vivre en ignorant l'autre, la conversation se tiendra par la bouche des canons.

Tous les lecteurs de bonne foi savent que c'est là une triste constatation qu'il ne faut pas se dissimuler ou taire sous prétexte qu'on va être traité de « fauteur de guerre ». En pays totalitaire communiste, je n'y couperais pas. On comprend mieux pourquoi on y a édicté ces fameuses lois contre les fauteurs de guerre: afin qu'on puisse préparer la guerre sans que personne ait le droit de crier: « Attention, nous allons à la guerre! »

Au-delà du rideau de fer, le cri obligatoire qu'il faut lancer les yeux fermés est: « Les Américains préparent la guerre ». Mais en pays libres, les yeux ouverts, nous constatons que les communistes mènent avec ténacité une politique dont ils connaissent et veulent l'issue: la guerre.

C'est pourquoi ils bernent les gens en leur faisant signer des manifestes pour la paix.

S. M.

ILS SE RETROUVENT ENFIN...



La Yougoslavie rend à la Grèce un groupe d'enfants, qui furent enlevés pendant la guerre civile. Notre photo montre un groupe d'enfants arrivant à la petite ville frontalière d'Idhomeni et retrouvant leurs parents après des années d'absence.

LES IMPORTATIONS D'ALLUMETTES

Les importations d'allumettes ont repris ces derniers mois avec une telle ampleur, que la question du maintien du degré d'occupation actuel dans notre propre industrie des allumettes se pose d'une façon très inquiétante pour ses ouvriers. De novembre 1950 à juin 1951, le volume des importations, avec 46.000 cartons à cent boîtes, représente le 50% des besoins normaux pendant huit mois. On trouve actuellement dans le commerce huit marques étrangères provenant de Tchécoslovaquie, de Hongrie, de Finlande et d'Autriche.

L'acheteur suisse, tout en admettant que, pour des raisons de politique commerciale, on tolère des importations limitées d'allumettes, doit aussi se demander si ce n'est pas une faute que de sacrifier une industrie suisse aux intérêts d'une autre industrie suisse.

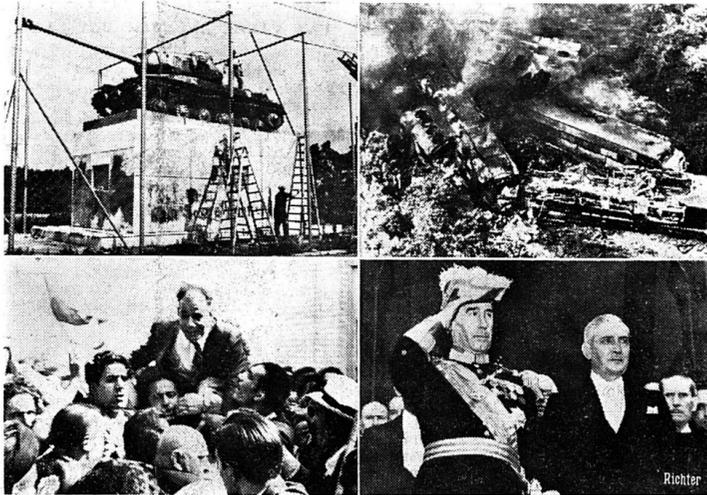
UNE FEMME NORVEGIENNE ÉLEVEUR DE MOUTONS, RÉALISE UNE EXPÉRIENCE

En 1948, Mme Deinboll, de Sandefjord (Norvège), importa un agneau mérino portugais. Elle s'est livrée depuis à une série d'expériences avec un vif intérêt et rapporte qu'elles sont concluantes. Elle conseille de les entreprendre sur une plus vaste échelle, afin d'étudier de façon précise comment les animaux supporteraient les conditions climatiques très variées de Norvège.

A TOI POUR LA VIE

Le juge: — Pourquoi n'avez-vous pas rapporté cette bague trouvée dans la rue?
Le vagabond accusé: — Mais, m'sieur le juge, il est inscrit dedans: « A toi pour la vie ».

ACTUALITÉ MONDIALE



En haut de gauche à droite: les Russes ne semblent pas être aimés à Berlin, en effet, il faut protéger le monument aux morts russes situés dans le Berlin ouest, par une barrière. Terrible catastrophe ferroviaire en Louisiane aux Etats-Unis: un train transportant des troupes et un train de luxe sont entrés en collision. On compte 12 morts. — En bas de gauche à droite: Dr Hussein Makki, secrétaire général de la compagnie iranienne des pétroles appelé à Téhéran est reçu triomphalement par ses compatriotes à son arrivée dans la capitale. Assermentation du nouveau président du Portugal, voici le Général Lopez ayant à son côté Dr O. Salazar, premier ministre du gouvernement.

Sauvetage en haute montagne par l'hélicoptère

Été comme hiver, l'Alpe fait de nouvelles victimes. Le dévouement des équipes de sauveteurs constituées dans les grands centres, à plusieurs fois l'occasion de se manifester au cours des dernières semaines.

Les caravanes qui partent à la recherche des disparus dès qu'un accident est signalé sont équipées de matériel de secours et d'un poste de radio. Mais ne serait-il pas possible d'organiser de façon plus scientifique le sauvetage en haute montagne?

Pour atteindre les hautes altitudes, pour planer au-dessus des aiguilles, des névés ou des glaciers géants, il existe un appareil idéal: l'hélicoptère. Il a fait ses preuves mécaniques; pourquoi ne songe-t-on pas à l'utiliser?

Des renseignements recueillis en Amérique ont permis de constater que certains états ont adopté une technique de sauvetage dont voici la description. Deux possibilités sont envisagées.

a) Si l'atterrissage est possible: l'appareil apporte tout le matériel nécessaire (pansement et denrées alimentaires) puis reprend son vol.

b) Les dispositions des glaciers et des rochers ne permettent pas un atterrissage: dans ce cas l'hélicoptère est muni d'un panier léger en osier semblable à ceux des ballons sphériques) dont le plancher supporte trois griffes largement ouvertes. Ce panier est fixé au-dessous de l'hélicoptère et est destiné à recevoir deux hommes et 30 kgs de matériel.

Dans le premier cas envisagé, pour éviter toute glissade au moment de la prise de contact avec le sol, qui peut être soit un névé, soit un glacier assez plat, soit une surface rocheuse, l'hélicoptère est muni d'un fort trépid crochu qu'il peut utiliser au moment précis pour éviter toute glissade. Cet instrument de fixation est commandé de l'intérieur du poste de pilotage par simple levier. Il est escamoté par simple mouvement inverse.

Dans le deuxième cas, lorsque l'hélicoptère est parvenu à survoler à très faible altitude l'emplacement choisi pour l'opération, c'est une manœuvre

effectuée par l'un des hommes de secours installé dans la nacelle qui libère le panier, celui-ci venant s'agripper à la roche. Si, à ce moment une glissade s'aggrave malgré les extrémités crochues des trois griffes du panier, un grappin supplémentaire peut être jeté par l'un des sauveteurs, grappin auquel ils sont fixés par la cordée et qui leur éviterait d'être entraînés de leur légère nacelle.

Après avoir porté secours à l'avion sinistré, l'hélicoptère peut venir chercher la nacelle, la prendre en charge par un moyen d'accrochage que manœuvrent l'un des sauveteurs, et transporter dans les vallées les blessés ou les rescapés.

D'après cette technique, il semble facile de constituer un réseau de secours aérien pour la haute montagne, relativement peu coûteux. Un hélicoptère et deux ou trois nacelles à grappins stationnées en divers points peut suffire pour le massif des Alpes. On voit combien ce dispositif de sécurité apparaît simple et pratique lorsque les conditions atmosphériques en permettent l'emploi.

La rapidité avec laquelle on peut joindre les naufragés de l'air ou les alpinistes en perdition permettrait de sauver la vie à tous ceux qui sont condamnés à périr par le froid à la suite de tous ces accidents de haute montagne.

L'hélicoptère peut, par les belles journées d'été, assurer un tout autre service, par exemple le survol des glaciers. Quelques séances d'entraînement avec les guides de la région permettraient à ceux-ci d'étudier le relief montagneux en fonction d'atterrissages éventuels.

On sait par la photographie aérienne prise de moyenne altitude combien le relief du sol se révèle dans ses moindres détails et sous des aspects imprévus que l'on ne saurait deviner même par plusieurs escalades. Les guides découvrirait peut-être des itinéraires plus avantageux soit pour la sécurité du trajet, soit en raison de panoramas nouveaux s'ouvrant sur des cirques trop fermés.

Enfin, les touristes eux-mêmes seraient les premiers à vouloir profiter de ces occasions pour mieux connaître les paysages alpestres.

LA SIMPLICITÉ NATURELLE ET L'AUTRE

Nous lisons dans le « Journal » de Julien Green: « M., me disait hier qu'un écrivain français était allé faire une conférence à Haïti et n'avait eu aucun succès, parce qu'il avait dit des choses trop simples et trop évidentes: on a cru qu'il voulait « s'abaisser » au niveau de son auditoire. Maritain est venu aussi traitant des sujets tellement différents que M., lui-même n'était pas sûr d'avoir tout compris. Applaudissements sans fin. Ce qui prouve une fois de plus les grands dangers de la condescendance, en déduisant l'auteur du « Visionnaire ». Parler de des hommes simples avec une simplicité voulue est presque toujours désastreux, car ils distinguent toujours la simplicité naturelle de l'autre, et sur ce point on ne les trompe pas. Un ouvrier déteste l'orateur qui fait des fautes exprimés, il aime celui qui « cause bien »; quant à comprendre tout ce qu'il raconte, c'est tout à fait autre chose, et pas très important ».

LES BELLES PHRASES

Le premier ministre d'Iran, Dr Mossadegh, dont on parle tant depuis la nationalisation des pétroles, a dit dans une déclaration à la presse: « On compte de me lier les pieds, afin que je sois dans l'impossibilité de remuer le petit doigt! »

LES MALADIES TRANSMISSIBLES

Le Bulletin du Service fédéral de l'hygiène publique du 4 août dernier nous renseigne sur le nombre des cas de maladies transmissibles enregistrés en Suisse durant les sept premiers mois de l'année. Les cas de scarlatine ont été de 1668, contre 2862 et 3387 dans la période correspondante des deux années précédentes. On a enregistré également une diminution notable de la diphtérie: le nombre des cas enregistrés cette année a été de 241, contre 445 en 1950 et 642 en 1949. S'il y a eu un peu plus de cas de typhus, 35, contre 32 et 26 précédemment, les cas de paratyphus ont été beaucoup moins nombreux. L'épidémie de grippe des premiers mois a fait monter le nombre des cas à 85 369, contre 2989 en 1950 et 1711 en 1949. Il y a eu 13 213 cas de rougeole, contre 6682 en 1950 et 7728 en 1949 et 110 cas de maladie de Bang. La jaunisse épidémique a un peu « repiqué » ces dernières années puisqu'on a enregistré 366 cas, contre 380 en 1950 et 230 en 1949. Les chiffres concernant la tuberculose sont plutôt en diminution, et la coqueluche aussi.

Pendant la semaine du 22 au 28 juillet, on a malheureusement enregistré 30 cas de paralysie infantile, et pendant les sept premiers mois de l'année, il y en eu au total 115, contre 112 en 1950 et 99 en 1949.

René ROULET agence de l'UNION SUISSE

bureau: rue du Petit Chasseur à SION
traite toutes assurances aux meilleures conditions et cherche partout agents et collaborateurs actifs. — Tél. 2 13 71

Au gré de ma fantaisie...

De la forte bière

Il n'y a qu'en Amérique où l'on puisse faire de si bonnes blagues et il n'y a que les lois humaines pour souffrir un tel abus d'interprétation.

Avant tout autre commentaire, venons au fait.

Le juge de Toronto (Canada) a condamné à un mois de prison Lawrence Brabant parce qu'il avait offert un demi de bière à sa femme. Celle-ci, âgée de 18 ans, consommait en sa compagnie lorsqu'un policewoman entra dans le café, constata que Mrs Brabant avait 18 ans et que son mari tombait sous le coup de la loi qui punit de prison « ceux qui incitent les mineurs à boire des boissons alcoolisées ».

Cette loi-là, me semble-t-il, n'est pas mauvaise; il est tout à fait néfaste de faire boire un enfant. L'information met le mot « mineur » au féminin; je souhaite que ce soit une erreur et que l'on punisse aussi de prison ceux qui incitent à boire les adolescents mâles.

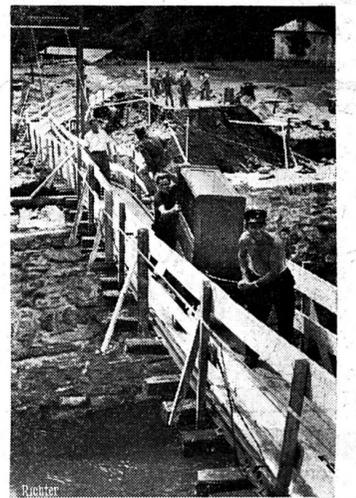
Mais outre les faits, assez normalement reconnus par les lois, me semble-t-il, qu'une femme en puissance de mari ne saurait être considérée comme mineure, outre l'autre fait qu'un demi de « bière », par contre, devrait être considéré comme une boisson alcoolique « mineure », je veux retenir que le délit a été signalé par une policewoman, autrement dit par un gendarme féminin.

Celui-ci — faut-il dire « celle-ci » — a sans doute voulu montrer que la loi ne souffrait pas d'exception et que le mariage ne changeait rien à la situation juridique de la femme... Mais on aime à croire que Mrs Brabant n'était pas de cet avis et estimait: « Pardon, moi, « madame » Brabant, j'aime la bière et je suis reconnaissante à mon mari de m'en offrir ».

Laquelle était la plus féministe?

Jacques TRIOLET.

AIDE AUX CONTRÉES RAVAGÉES PAR LES CATASTROPHES



Les terribles dégâts provoqués par les orages qui se sont abattus sur les Grisons et le Tessin ne peuvent être encore évalués. Sapeurs, pionniers, employés des CFF et de nombreux civils se sont offerts volontairement pour aider les populations sinistrées. Ici, entre Rovereto et Grono, une passerelle de fortune permet l'évacuation des maisons, tandis que les habitants logent dans des abris aménagés spécialement.

LES SCOUTS ROMANDS SUR LES CHANTIERS D'AVALANCHES

Cinq cents éclaireurs (170 Valais, 125 Genevois, 100 Valaisans, 75 Fribourgeois et 30 Neuchâtelois) de Suisse romande ont répondu à l'appel de la Fédération suisse et ont collaboré sur les chantiers des avalanches. Quinze chantiers, sur 90, ont été ouverts en Romandie: 9 en Valais (220 participants) et 6 dans le canton de Vaud (150 participants).

LA SOLUTION

Un monsieur rentre chez lui très gai et un peu incohérent, à l'aube. Il essaie en vain d'ouvrir sa porte d'une main incertaine. Il secoue la porte en vain. Le laitier qui passe s'arrête: — Voulez-vous que je vous tienne la clé? demande-t-il. — Ne voulez-vous pas plutôt tenir la maison? répond l'autre.

PAIEMENT
Tous les Sports
AVIATION CYCLISME
ROCKY SUR GLACE
BOULES - TENNIS - BOXE - SKI - ATHLETISME - LUTTE

MATATION
SPORTS
AUTOMOBILISME
FOOTBALL
GYMNASTIQUE
LUTTE

Un opticien diplômé
Toutes les grandes marques :
Zeiss - Busch
Bausch et Lomb

Une expérience de 20 ans

n'a été adressée jusqu'ici au gouvernement par les membres de la famille royale. Le journal ajoute qu'une telle demande ne devrait en tout cas pas être faite par une association quelconque, car celle-ci revêtirait ainsi un caractère de spéculation politique.

INVASION D'UNE GARE PAR DES GRENOUILLES

Les grenouilles de Humanby, dans le comté d'York, voulaient voir les trains. Elles ont donc gagné en foule la gare de Humapby et se sont installées par milliers sur le carrelage de la salle d'attente, dans la lampisterie et — sans respect du règlement — ont stationné sur la voie.

UNE VACHE ANGLAISE BAT LE RECORD DU LAIT

Une vache britannique, nommée Manningford Fait Jan Graceful (13 ans) mais que son propriétaire appelle simplement Graceful (Gracieuse), a battu le record du monde de production de lait, détenu jusqu'à présent par une vache américaine.

POUR SAUVER SES FLEURS, IL TUE NEUF VACHES

Parce que neuf vaches broutaient ses roses et ses tulipes, un ami des fleurs, M. Cochoria, 47 ans, demeurant à Lafite (Louisiane), les a abattues à coups de revolver. Leur propriétaire ayant voulu, avec quelques amis, faire le siège de la maison de M. Cochoria, celui-ci gagna la plage à toutes jambes, sauta dans une vedette et prit le large.

CONFEDERATION

ACCIDENT MORTEL A LA FETE DE NUIT DE RAPPERSWIL

Samedi vers 22 heures, alors que la fête de nuit battait son plein à Rapperswil, une barque sur laquelle 40 personnes avaient pris place et qui était munie des signaux et des feux réglementaires, a heurté un bateau à rames, près de l'île Lützelau. Les trois occupants du bateau à rames, un couple âgé et une jeune fille de 17 ans ont été précipités dans les flots. Alors qu'un bateau moteur arrivait sur les lieux réussissait à sauver deux personnes, Mme Meta Huber, 62 ans, de Paefikon (Schwyz), a été noyée. Son corps n'a été retrouvé qu'après minuit.

UN DON DES ECLAIREURS AMERICAINS A LA SUISSE

MM. Nobs, conseiller fédéral, et Leimgruber, chancelier de la Confédération, ont reçu vendredi un délégué des quelque 600 éclaireurs américains ayant participé au Jamboree qui a eu lieu cette année à Bad Ischl. Ce délégué, M. Sturzenegger, est un Suisse d'Amérique, originaire de Berne, qui vit aux Etats-Unis depuis une trentaine d'années et est venu en Europe avec ses amis éclaireurs en qualité de chef d'une division. Il était accompagné de son père, ainsi que de M. Manfred von Wattenwyl, secrétaire général de la fédération des éclaireurs suisses.

Le délégué des éclaireurs américains a remis, à l'intention du Conseil fédéral, une petite reproduction de la statue de la Liberté à New-York, portant la dédicade suivante, en langue anglaise : « Don des éclaireurs américains au peuple suisse, août 1951 ». Le délégué exprima en même temps les remerciements des éclaireurs américains au peuple suisse et à ses autorités, notamment au Conseil fédéral, pour tout ce qu'ils ont fait pendant et après les hostilités en faveur des victimes de la guerre et pour le maintien et l'encouragement d'une paix véritable dans le sens de la démocratie et de la protection des droits de l'homme.

M. Nobs, conseiller fédéral, répondit en acceptant le don au nom du Conseil fédéral et en remerciant cordialement les donateurs.

Les leçons du Comptoir suisse

PORTONS QUELQUE ATTENTION A L'HABITATION MODERNE !

La vie moderne entend donner à chacun, dans le cadre de la vie quotidienne, un maximum de bien-être, de confort. C'est le cas dans le domaine de l'habitation, où il faut étudier avec précision tout ce qui peut être accompli pour faciliter la tâche journalière de la maîtresse de maison. Cet aspect de la vie courante sera évoqué de façon judicieuse à la 32me foire suisse de Lausanne, en septembre, par nos milieux gaziers suisses. On sait que de nombreux architectes ont réalisé, ces dernières années, des installations de cuisine dont l'aménagement et l'équipement peuvent être cités en exemple. Il sied de poursuivre cette action, partout où la chose est possible. La rationalisation du travail dans les ménages, au profit de la ménagère, est au moins aussi importante que dans les autres aspects de la vie.

On se souvient des années qui suivirent 1920, lorsque les salles de bain, réservées jusque-là aux demeures de luxe, s'avèrent bientôt partout indispensables. Elles commencent à se multiplier. On ne conçoit plus aujourd'hui un appartement « normal » sans chambre de bain ! Vers 1930 déjà, c'était la chambre de bain qui faisait louer un appartement. Désormais nous connaissons l'époque où la conception des cuisines exercera une action directe, voire décisive, sur les possibilités de location d'un logement.

Il importe ainsi de mettre l'accent sur ce qu'on entend par une cuisine simple et bien comprise. En ces quelques lignes, notre propos n'est pas de le décrire. L'exposition gazière au comptoir suisse le démontrera. Mais il est intéressant de signaler que sans grands frais il est parfaitement possible de créer des cuisines à tous égards rationnelles.

On conçoit que dans l'organisation de la cuisine moderne, la « pièce de résistance » soit précisément la cuisine, le fourneau potager. Il doit être à même de fournir, sous une forme concentrée et dans le temps minimum, de grosses quantités de chaleur. Il s'agit également de pouvoir régler l'apport de chaleur avec rapidité et exactitude, d'où économie de temps et d'argent.

Ce sont évidemment là les qualités et les particularités du gaz dans la cuisine moderne. Sur le plan de l'économie d'énergie, nos Services industriels communaux, responsables de la livraison au public et aux consommateurs de la source de chaleur nécessaire à la vie quotidienne et aux besoins domestiques, ont fait l'expérience pratique que le gaz s'avère précieux aussi par la couverture des « consommations de pointe » — celle de la cuisson surtout — étant donné qu'il peut être stocké dans les gazomètres. Grâce à cette particularité, l'utilisation du gaz dans les ménages per-

met d'assurer sans autre le passage des « pointes » de consommation. C'est un élément de sécurité pour tous les consommateurs.

L'exposition du Comptoir suisse mettra en valeur les qualités d'agent thermique de premier ordre que représente le gaz, cette bonne petite flamme bleue, plus jeune et renouvelée que jamais, grâce au progrès de la technique suisse, qui a réalisé sous le rapport des créations remarquables. C'est pourquoi notre industrie gazière suisse, face à l'avenir, possède un optimisme de bon aloi, qui découle aussi des expériences faites partout. Les brûleurs modernes assurent une économie de 20 et même de 30 % sur les brûleurs anciens. En bref, sous tous les rapports, l'avenir du gaz en Suisse s'affirme de façon très nette. La foire suisse de Lausanne aura l'occasion de le démontrer de façon suggestive.

LABEL, HAUTE CONJONCTURE ET CONTRATS COLLECTIFS DE TRAVAIL

Pendant la période actuelle de haute conjoncture et en vue de l'augmentation toujours croissante du nombre de contrats collectifs du travail, avons-nous encore besoin d'un mouvement Label ? Les quelques considérations suivantes veulent répondre à cette question.

« Label, la marque d'un travail équitablement rémunéré », cette devise est lapidaire, comme la plupart de ses pareilles. C'est pourquoi l'on oublie parfois que le but de l'Organisation suisse Label (OSL) n'est pas uniquement d'aider à créer et à assurer aux employés et ouvriers les meilleures conditions possibles de salaires et de travail. L'OSL poursuit également, d'après ses statuts, des buts humanitaires plus éloignés et plus élevés. Elle tend en outre à éveiller et à promouvoir l'idée de solidarité économique et sociale au sein des entreprises et de la communauté, la compréhension réciproque dans les différents groupes de l'économie. Voilà un effort qui mérite sans doute d'être appuyé, non seulement en considération de la situation actuelle de notre pays, mais aussi du point de vue général, par tout homme ou femme de bonne volonté.

Il est vrai que notre économie est en ce moment de nouveau placée sous le signe de la haute conjoncture. Malheureusement toutefois, la cause, c'est-à-dire le réarmement général résultant de la situation tendue de la politique mondiale, n'est ni réjouissante, ni susceptible de créer la confiance. Combien de temps cette prospérité économique durera-t-elle ? Dans quelle mesure un recul se produira-t-il ? Nul ne peut le savoir. Une chose est cependant certaine, c'est que notre pays ne restera pas indéfiniment à l'abri de crises économiques, de chômage, de pression sur les prix et les salaires. Pour ce motif également, nous ne devons pas nous désintéresser de Label pendant la période momentanée de haute conjoncture.

Et les contrats collectifs de travail ? Personne ne voudra en contester la grande valeur. Mais ce serait toutefois une erreur fondamentale de croire que l'existence de l'OSL superflue. Aux fins de reconnaître ceci, il suffit d'être conscient des faits suivants.

Premièrement : Nombre d'ouvriers et d'ouvrières ne sont pas au bénéfice de contrats collectifs de travail. Et quant aux employés, de tels contrats n'existent, à quelques exceptions près, même pas. Deuxièmement : Les contrats collectifs de travail ne peuvent, de par leur nature, que régler des questions d'ordre matériel entre les patrons et les ouvriers ou employés. Toutefois l'esprit — et c'est de lui qu'il s'agit en fin de compte — ne se laisse pas créer et conserver par des arrangements contractuels. Avec raison M. le conseiller fédéral Rubattel a dernièrement averti de ne pas considérer la politique sociale comme étant une chose purement matérielle. Il s'agit au contraire dorénavant de vouer plus d'attention et de soins au côté idéal et intellectuel des relations entre les employeurs et les salariés. L'OSL veut aider à ce que les impulsions humaines si nécessaires soient portées de plus en plus dans notre vie économique. Elle est appelée à cette tâche de par ses buts et sa structure.

Troisièmement : Il est naturel que le consommateur se trouve en dehors des arrangements contractuels passés entre patrons et ouvriers, bien que, dans des temps normaux, toute la vie économique tourne autour de lui. Souvenons-nous aussi en cette occurrence que ce sont les salariés qui forment la masse des acheteurs. Pour le gros des consommateurs, il n'existe donc pas seulement un engagement moral, mais un intérêt personnel direct d'acheter des produits ayant été fabriqués dans de bonnes conditions de travail. Or, le seul signe permettant à l'acheteur de reconnaître de telles marchandises, c'est la marque Label. Soit dit en passant : La supposition que le Label renchérit indirectement les marchandises a été réfutée depuis longtemps par la pratique. Il est facile à chacun de se persuader que les produits marqués du Label ne sont pas plus chers que d'autres de qualité analogue.

Ces courtes constatations, bien qu'incomplètes, prouvent que l'OSL possède après comme avant sa pleine raison d'être et qu'elle a des tâches importantes à accomplir. Il appartient à l'acheteur, point central de l'économie politique, c'est-à-dire à chacun de nous, de faire usage de la possibilité qui lui est offerte par la marque Label, et de contribuer ainsi personnellement au progrès social.

CANTON DU VALAIS

GLETSCHE — Une moto contre une auto

A Gletsch, une motocelette, pilotée par M. Jean Glassey, de Bramois, est entrée en collision contre une voiture anglaise. Mlle Agnès Glassey, qui se trouvait sur le siège arrière de la motocelette, a été blessée. Il y a eu des dégâts matériels.

MUNSTER — Un acte de probité

M. Martin Yost, d'Obergesteln, a trouvé un porte-monnaie contenant 91 francs. Il le rapporta au poste de gendarmerie. Ce geste honnête vaut la peine d'être signalé.

CHAMPEX — Trois alpinistes français tués

Trois jeunes hommes, venus de France, s'étaient rendus à Champex en voiture. Ils laisseront la machine sur un chemin du vallon d'Arpettaz et partirent faire une course en montagne.

Comme ils ne revenaient plus, le guide Nestor Cretex s'inquiéta de leur disparition. Il alla à leur recherche dans la direction de la Pointe d'Orny. Il retrouva les trois corps des Français au bas d'une paroi de rochers. Les dépouilles étaient affreusement déshiquetées. Elles furent portées à Chamonix pour être identifiées.

Il s'agit de MM. Georges Gresset, opticien à Pontarlier, Albert Gerbier et Gérard Debois. L'accident serait imputable à la rupture d'un anneau de rappel.

LE CHABLE — Le féminisme en marche

Une fois de plus les féministes du Valais ont posé un jalon, un jalon solide, un jalon haut placé : dimanche, au Châble, une centaine de personnes étaient réunies dans la salle communale que M. le président Baillifard avait mise fort aimablement à notre disposition, pour entendre l'infatigable pionnier du suffrage féminin, Mlle Antoinette Quinche. L'oratrice n'est plus de celle qu'on présente : très nombreux sont ceux qui ont entendu déjà ses brillants exposés à Sion, Monthey, Martigny et ail-

FOOTBALL

Les résultats de dimanche dans les lignes supérieures

Winterthour-Lausanne Sports 3-8; Lucerne-VFL Neckarau 2-2; Aarau-Chaux-de-Fonds 2-4 (joué à Wangen près d'Olten); Etoile Sporting-Servette 0-1; Schaffhouse-St-Gall 3-2; Lugano-Nordstern 5-4; Locarno-Zürich 1-4; Mendrisio-Bellinzona 1-10; Zoug-Chiasso 3-3; Young Fellows-Concordia Bale 5-2; Trimbach-Birsfelden 4-2; Forward-Cantonal 0-5.

Dans les lignes inférieures

Coupe suisse : Ste-Croix-Grandson 4-0; Bex-Aigle 3-5; Vallorbe-Echallens 4-0; Renens-Ville-neuve 3-1; Crissier-Chêne 4-3 après prolongation. Monthey-Sion 1-4, Estavayer-Villars s. Glâne 5-1.

LES RESULTATS DU TIR-OTO

Concours No 5 des 18 et 19 août

1. Aarau (447), Utzingen (438), Herisau (433).
2. Altihofen-Nebikon (430), Sutz-Lattringen (447), Estavannens (429).
3. Bümpliz (442), Balterswil (448), Schaffhouse-Randen (445).
4. Berthoud (448), Frauenkappelen (431), Lausanne-Police (440).
5. Fluelen (432), Bale Scharf. (441), Fribourg Mil. (438).
6. Hinwil (418), Sierre (438), Kreuzlingen (440).
7. Muhlberg (446), Zurich-Neumunster (447), Wichtlach (433).
8. Neuhausen (435), Winterthour (421), Birsfelden (430).
9. Olten (454), Grellingen (428), Neuenegg (450).
10. Rapperswil Be (441), Morges (432), St-Aubin (429).
11. Soleure-i-Ville (430), St-Blaise (415), Zurich Stadt I (439).
12. Viège (447), Fraubrunnen (417), Lausanne-Carabiniers (436).

Les tips justes
1 2 2 1 2 3 2 1 1 1 3 1.

Somme totale aux gagnants : 138 582 francs.
Somme à chaque rang 46 194 francs.

CYCLISME

Le championnat suisse

Ferdi Kubler, dans une forme étincelante a battu Koblet qui est tombé à 500 m. de l'arrivée. Kubler remporte ainsi le titre de champion suisse pour la quatrième fois.

1. Ferdy Kubler, les 256 km. en 7 h. 20' 50", moyenne 34 km. 800, champion suisse professionnel 1951; 2. Giovanni Rossi; 3. Fritz Zbinden; 4. Léo Weilenmann; 5. Lafranchi; 6. Hans Sommer; 7. Huttmacher; 8. Kamber, m. t.; 9. E. Croci-Torti; 7 h. 21' 14"; 10. M. Huber, 7 h. 21' 37"; 11. Gottfried Weilenmann, 7 h. 21' 45"; 12. Heideberger, 7 h. 29' 40"; 13. Kuhn, 7 h. 34' 26"; 14. Noetzi, 7 h. 35' 50"; 15. Pfister; 16. Freivogel, m. t.; 17. Schutz, 7 h. 36' 05".

Omnium de Fully

Cette course de kermesse avait attiré beaucoup de monde à Fully. Si l'organisation laissait à désirer, l'accueil, en revanche, et la sympathie du public de Fully fut admirable. Au point de vue sport on n'apprit rien de nouveau, on était venu pour voir le bel Hugo et ses compagnons : on les a vus et tout le monde a été content. Une des attractions de cet omnium, fut les demoiselles d'honneur ! (sans commentaires, tous connaissent le charme d'Hugo !). Les amateurs eux firent de belles courses. La victoire revint à Bridy du Cyclophile séduisant, un excellent sprinter, alors que le favori Debons était victime d'une chute sans gravité. L'éliminatoire professionnels revint à G. Weilenmann devant Koblet, et l'individuel à K.

AUTO-ECOLE
RAPHY RAPPAZ
Sion Tél. 2 17 28

FIAT FAITE POUR NOS ROUTES

Agence officielle : SION - Courrier S. A., Tél. 2 20 77
Vente et service: Brigue, Sierre, Crans s. Montana, Martigny, Monthey, Vionnaz, Charrat.

A TRAVERS LE MONDE

REPRISE DE LA BATAILLE EN COREE

On signale que les plus violents combats depuis le jour où le général Ridgway a proposé un armistice se sont déroulés dimanche dans le secteur oriental du front central. Les troupes de l'ONU ont attaqué à la baïonnette sous la protection du feu de l'artillerie. Cette offensive limitée comprend également des opérations aériennes et navales. Tard dans la soirée de dimanche, les fusiliers alliés ont avancé vers des hauteurs situées au nord de Yanggu. La résistance de l'ennemi a été opiniâtre. Yanggu est un important nœud routier situé à 55 km. de la côte orientale. Un rapport du front signale que l'activité de l'artillerie peut être qualifiée de plus importante de toute la campagne de Corée.

LES OBUS A CHARGE ATOMIQUE MODIFIERAIENT LES THEORIES MILITAIRES

Les progrès réalisés dans le domaine de l'artillerie atomique sont tels que des obus à charge atomique pourraient être utilisés par des avions de chasse américains dans peu de temps, a déclaré à un journaliste le sénateur démocrate Lister Hill de l'Alabama, membre de la sous-commission sénatoriale des crédits militaires.

Un tel résultat, a-t-il dit, aura une importance considérable dans le domaine de l'aviation tactique et amènera vraisemblablement une modification des théories militaires.

FOOTBALL

blat. Après la course tous se rendirent au Ciné Michel, où notre ami Fernand Roserens et ses Sédunys surent créer l'ambiance favorable à cette manifestation. En résumé une soirée bien sympathique, et un bel hommage de notre canton aux héros suisses du Tour ! P. A.

GOLF

Le golf à Crans-sur-Sierre

Le Championnat de Crans Dames. Match Play, 36 trous. 1/4 finale : Mme Bloy bat Mme Ougay, 6-5; Mme Abrahams bat Mme Halban 7-6; Mme Tanner bat Mme Dolwart 1 up; Comtesse des Courtils bat Mme Geisendorf 3-1.

1/2 finale : Comtesse des Courtils bat Mme Tanner 3-2; Mme Abrahams bat Mme Mloy 1 up.

Finale : Comtesse des Courtils bat Mme Abrahams 7-5.

LES SPORTS EN SEPTEMBRE

Celui qui parcourt les hauteurs montagnardes, ou qui flâne le long des cols sinueux reliant le Valais au canton de Berne plonge, d'un côté, sur la fraîcheur encore verdoyante de l'Oberland, tandis que, de l'autre, il contemple le pays aux cent cinquante vallées qui aboutissent au jeune Rhône, torrent et fleuve à la fois.

C'est le temps rêvé pour combiner un voyage en chemin de fer dans les wagons moins surchauffés qu'en plein été, ou une randonnée en auto sur les routes moins encombrées, avec les plaisirs d'une manifestation sportive qu'on choisira parmi celles que la Suisse vous offre en septembre. Ainsi, tous les dimanches, le ballon rond roule à nouveau sur la terre nue pour le championnat suisse de football. Au début, il s'agit surtout d'entraîner les nouvelles équipes pour établir le contact entre les joueurs chevronnés et les jeunes espoirs.

Le sport hippique renaît aussi en automne. Aarau, la charmante cité argovienne, verra se dérouler, le premier dimanche de septembre, le fameux Grand Prix avec Steeple-Chasse, et les parieurs seront nombreux. Pour donner l'occasion à ces derniers de miser sur le cheval vainqueur, Aarau a multiplié ses efforts et perfectionné des installations qui lui permettent de rivaliser avec les plus modernes champs de course de l'étranger.

De son côté, Genève attirera les sportifs du 8 au 10 septembre. Les fervents de l'automobile accourront en foule dans la belle ville des bords du Léman qui sera une étape du Rallye-automobile « Tour de France ». Et, le 9 septembre, elle offrira, aux amateurs de cyclisme, une intéressante course de vitesse-poursuite avec les concours des participants du « Tour de France ».

Zürich a inscrit trois grands événements sportifs au calendrier de septembre. Si invraisemblable que cela paraisse, la plus grande ville de Suisse n'a pas de stade. Les plans sont faits, mais l'argent manque. Pour en trouver, les Zurichois organisent, le troisième samedi du mois, c'est-à-dire le 15 septembre, une journée en faveur du stade. On y verra les sports aimés du public : athlétisme léger, football (match Zurich-Berlin), handball, gymnastique. Les spectateurs marqueront leur intérêt en assistant nombreux aux performances qu'ils auront l'occasion d'admirer au cours de cette utile manifestation.

Deuxième attraction, le 22 septembre, la grande course de l'Albis, pour autos et motos, dans le cadre romantique de la vallée de la Sihl et le long des rives du lac sauvage de Türlen. Ce sera une des plus importantes courses de la saison. De nombreux sa étrangers y prendront part, surtout des Allemands, puis des Français et des Anglais.

Une semaine plus tard, le 30 septembre, se courra le Grand Prix de Suisse du cyclisme, une course « contre la montre ». Cet événement, malgré les précédentes manifestations qui ont soulevé l'intérêt des foules, attirera sûrement les admirateurs de ce sport si populaire et provoquera leur enthousiasme, surtout si l'un de nos prestigieux coureurs, Kubler ou Koblet, devait remporter la victoire.

FRANCO POSE SES CONDITIONS

Selon les milieux diplomatiques de Londres, annonce l'« Observer », le général Franco demanderait qu'une aide économique et militaire de 500 millions de dollars lui soit garantie avant d'autoriser l'utilisation de bases espagnoles. Franco demanderait en outre que l'on s'abstienne d'intervenir dans la politique intérieure de l'Espagne.

DES SPELEOLOGUES BATTENT LE RECORD DE DESCENTE SOUS TERRE

Le fond du gouffre de la Pierre-Saint-Martin a été atteint dimanche par le spéléologue Lepineux, qui fait partie de l'expédition franco-belge Cosyns. Le record mondial de descente sous terre à la verticale est ainsi battu avec 356 mètres.

UN BATEAU-CITERNE SAUTE

Une explosion s'est produite dimanche soir, à bord du bateau-citerne de 8000 tonnes « Dromus » ancré à Singapour. Quatre membres de l'équipage ont péri. Un certain nombre de matelots et de dockers ont disparu et trois ouvriers du port ont été transportés à l'hôpital dans un état grave.

A PROPOS DE LA DEPOUILLE DE VICTOR-EMMANUEL III

La nouvelle circule dans les milieux de journalistes, que la dépouille mortelle de l'ex-roi d'Italie Victor-Emmanuel, décédé en décembre 1947 en Egypte, serait transportée en Italie. Les journaux qui relatent la chose attribuent en outre à une association de nationalistes italiens l'intention d'interdire une action contre le gouvernement, celui-ci s'opposant parait-il, au transport de la dépouille de l'ancien souverain en Italie.

Le quotidien « Il Popolo », organe démocratien, relève à ce sujet qu'aucune interdiction de ce genre n'a été prononcée et qu'aucune demande

CINEMA LUX

A la demande de plusieurs personnes et vu le GRAND SUCCES

PROLONGATION
du beau film d'aventures

LES 4 PLUMES BLANCHES

Au même programme :
Les plus sensationnelles étapes du
TOUR DE FRANCE

L'arrivée à Genève et à Paris de notre grand champion
HUGO KOBLET

CE SOIR à 20 h. 30 DERNIERE

leurs. De nombreuses adhésions suivirent la conférence, puis chacun s'en alla vers les hameaux environnants porter la « bonne parole ».

Un grand merci aux autorités d'abord, en particulier à M. le président Baillifard, qui nous honora de sa présence et dont le bienveillant intérêt fut pour nous un encouragement. Un merci aussi aux organisatrices qui se dévouèrent sans compter et merci à tout l'auditoire.

Avec confiance nous disons : « A bientôt, à Osières ! ».

Association Valais, pour le suffrage féminin

MONTHEY — Le feu après une explosion

Un incendie s'est déclaré dans l'appartement de Mme Blanche Missilier, à Vers-Ensiar, après l'explosion d'une matière inflammable. Grâce à la prompt intervention des pompiers et des voisins, le sinistre a été rapidement maîtrisé. Mme Missilier a été légèrement brûlée.

AVEC LA CROIX D'OR VALAISANNE A VEYSONNAZ

La jeune section de Veysonnaz reçut avec un empressement on ne peut plus généreux les nombreux membres de la Croix d'Or valaisanne heureux de se retrouver dans ce site agreste pour leur fête cantonale. Organisée à la perfection et avec la présence d'un rayonnant soleil d'été, cette fête obtint le plus légitime succès.

La place de fête avait été choisie dans un site incomparable au milieu des mélèzes et le vaste panorama qui se déroulait à l'horizon permit aux hôtes d'un jour de mieux comprendre la beauté de notre terre valaisanne...

M. le vicar C. Lugon célébra le St-Sacrement de la Messe, tandis que le Chœur mixte de Veysonnaz, sous la direction de M. le curé Vannay, chanta les louanges du Seigneur avec beaucoup de souplesse et dans un style harmonieux.

Il appartient au dévoué directeur diocésain, M. le Chne Gabriel Pont, de commenter la « bonne nouvelle ». Il le fit avec son cœur vibrant d'amour et de charité, mettant en évidence la noblesse de l'amour chrétien qui se donne sans mesure et partout où il y a une âme à sauver.

Puis M. Hulliger, président de la section abstinente de là-haut, remercia les nombreux pèlerins, souhaita à tous une journée agréable et M. Gribling, président cantonal, avec sa « verdure » coutumière, prit en mains la direction des opérations, et remercia M. l'abbé Vannay de son accueil spontané, le comité et les membres de la section de Veysonnaz, en particulier MM. Hulliger, Salamolard, Pragnères. Il évoqua le départ de M. le Chne Pont, appelé à une importante mission, mais espère que ce départ n'impliquera pas la rupture complète des bonnes relations entretenues jusqu'ici, car les « ponts ne sont pas rompus ».

M. le Dr Thürler captiva son auditoire par son exposé sur la « Prophylaxie de l'alcoolisme » en évoquant les trois aspects de ce problème capital pour la jeunesse. Il rappela le rôle des parents, les premiers responsables de l'éducation de leurs enfants, de leur formation, de leur nourriture matérielle et spirituelle. Il rappela la mission qui incombe au personnel enseignant, mission d'envergure puisqu'elle oblige à parfaire ce qui a été commencé, à orienter les jeunes vers l'avenir et à les préparer à développer leur personnalité. Et enfin le prêtre peut avantageusement compléter moralement, spirituellement ce que les parents et instituteurs ont fait avant lui.

M. le Dr Thürler termina en suggérant le conseil de ne pas faire le brave avec le vin, et aux faibles de s'en abstenir totalement. Cet exposé mériterait d'être répété à toute la population valaisanne si l'on veut objectivement reconnaître l'ampleur et les ravages de l'alcoolisme dans notre canton. Il peut faire l'objet de journées d'études spécialement consacrées

Le **CACAO** sucré **GRAND-DUC**
se dissout entièrement

L'UNION
Assurances

PAUL ROULET
Agent général

SION Téléphones : Bureau 2 11 05
Av. du Midi Appartement 2 25 60

traite toutes assurances

à ce sujet, et nul doute qu'un médecin valaisien pourrait en ces occasions développer avantageusement ses connaissances en ce domaine.

L'après-midi M. le Chne Pont salua une dernière fois ses amis, les exhorta à continuer la lutte entreprise, à vouloir faire chaque jour un nouvel effort pour sauver par l'amour et la charité ceux qui sont leurs frères dans le Christ.

M. l'abbé Vannay taquinant la muse, sut décrire certaines scènes ou instantanés du dimanche soir et conseilla aux ménagères de savoir faire une bonne cuisine pour garder leur mari et éviter les abus de l'alcool. Sans être abstinent, il comprend l'idéal de la Croix d'Or et rompt une lance en sa faveur.

Divers orateurs apportèrent leur part : MM. Bagnoud, d'Ollon, celui du père de famille abstinent, Florey de Vissoie et Viaceoz, de Sierre, le salut de leur section respective et leurs espoirs, Puippe, le mot des vétérans et le souvenir du regretté Chne Jules Gross.

M. Hulliger remercia une nouvelle fois et M. Gribling donna les dernières consignes, alternant avec les chants du Chœur mixte et du Chœur d'hommes, bien rendus, et une ronde des jeunes filles du Réveil de Vissoie qui fut bissée, firent fuir les heures...

Belle journée à l'actif de la section de Veysonnaz qui mérite compliments et gratitude émue !
J.-O. Pralong

L'OUVERTURE DE LA CHASSE

Pour tous les gibiers, l'ouverture de la chasse a été fixée au samedi 15 septembre dans tout le canton.

ELEVAGE DU BÉTAIL — APPROBATION DES REPRODUCTEURS MÂLES

Nous rappelons aux intéressés que, conformément à l'arrêté fédéral du 27 juin 1944 et à l'arrêté cantonal du 31 août 1944, les reproducteurs mâles des espèces bovine, porcine, caprine et ovine ne doivent être employés pour la monte, tant publique que privée, qu'après avoir été approuvés (primés ou autorisés) par le jury cantonal.

Les propriétaires de taureaux, verrats, boues et béliers ont donc l'obligation de présenter leurs animaux à une commission cantonale d'expertise lors des concours ordinaires d'automne ou sur demande motivée lors des approbations extraordinaires.

L'approbation n'est valable que pour une durée d'une année. Par conséquent, les sujets approuvés antérieurement doivent être à nouveau présentés en automne 1951, s'ils sont destinés à la reproduction.

Les propriétaires de taureaux annoncent leurs animaux directement à la Station cantonale de zootechnie à Châteauneuf, en lui envoyant le certificat d'ascendance et les attestations vétérinaires concernant la tuberculose et le bacille de Bang.

Les possesseurs de verrats, boues et béliers inscrivent leurs sujets auprès de l'inspecteur du bétail de leur cercle.

Dernier délai pour l'inscription : 30 septembre 1951.
Station cant. de zootechnie

LES CIGARETTES ET LE FISC

En juin, la production des cigarettes a dépassé 609 millions de pièces. La fumée de cigarette est cependant productive, puisqu'elle a rapporté l'an

dernier au fisc plus de cent millions de francs. Les cigares bruts et le tabac pour la pipe, qui représentent pourtant 45 % de la consommation du tabac en Suisse, ont produit un revenu fiscal de quinze millions de francs seulement.

REPARTIR A ZÉRO POUR ABOUTIR A UN BEAU CHIFFRE

Il n'est pas mauvais, de temps en temps, de repartir à zéro, surtout si c'est avec l'espoir d'aboutir à un beau chiffre avec un peu de chance.

Dernièrement l'on fêtait avec joie et modération la centième tranche de la Loterie Romande et voici qu'après avoir comblé de ses bienfaits les œuvres de bienfaisance et d'utilité publique, elle poursuit son activité nécessaire avec un nouvel élan.

Les acheteurs de billets, eux, repartent à zéro, mais pour nombre d'entre eux, ce sera pour gagner. Ne faites pas de calculs, tenez votre chance.

CHRONIQUE SÉDUNOISE

VERS LA FIN DES VACANCES

Avec la fin du mois d'août approche le terme des congés scolaires. Septembre est bientôt là et chacun pense au retour. La vie reprendra sous peu en ville de Sion, qui est apparue très calme en l'absence des familles sédunoises. Seul le tourisme animait nos rues par le passage continu de voitures suisses et étrangères. Souhaitons le beau temps à tous afin que les jours restant à passer au chalet soient encore pleins de lumière, de joie et d'ultime détente dans le calme et la paix des hauteurs.

UNE BELLE EXPOSITION

Dès le 23 août, au Casino, on pourra voir une exposition d'une cinquantaine de reproductions de chefs d'œuvre de peinture anté-

rieurs à 1860. Elle est placée sous l'égide de la Commission nationale suisse de l'Organisation des Nations-Unies, pour l'éducation, la science et la culture.

LES JEUNES ET LE TIR

Les Valaisiens aiment le tir. La jeunesse veut participer très tôt à des cours de jeunes tireurs. Ils sont nombreux ceux qui attendent le moment d'avoir un fusil entre les mains et de faire partir des balles dans la cible.

On ne devient pas un bon tireur si on ne fait pas quelques exercices préliminaires. On ne sait ni viser, ni tenir une arme sans préparation. Il faut connaître aussi l'arme qu'on emploie, ne s'écarter que pour éviter des accidents.

Le tir, c'est un sport qui exige de la concentration et de la discipline. Bonne école, en vérité, pour le futur soldat.

Des cours de jeunes tireurs seront donnés prochainement par la Société de Sous-Officiers de Sion.

Des instructeurs, officiers et sous-officiers, seront à la disposition des jeunes gens.

La date des cours et l'indication des classes autorisées à les suivre seront publiées ultérieurement.

LA FÊTE DE SAINT GUÉRIN A ST-JEAN D'AULPS

On se rappelle avec quelle magnificence et quel joyeux élan de foi populaire le huitième centenaire de la mort de saint Guérin avait été célébré à St-Jean d'Aulps l'an dernier par quelque cinq mille Savoyards et un millier de Valaisans accourus pour honorer et prier leur saint évêque auprès de son tombeau.
La messe pontificale chantée par la foule au

milieu des ruines de l'ancienne abbaye, le jeu scénique composé par l'abbé Michelet, curé de Grimisuat, en l'honneur de saint Guérin et exécuté par les paroissiens de Montana-Grans, la bonté paternelle de S. E. Mgr Cesbron, évêque d'Annecy et la ferveur marquée de sa dévotion personnelle à saint Guérin demeurent dans le souvenir des participants comme les images sensibles par lesquelles l'esprit du bon saint Guérin leur fut rendu présent.

La fête de saint Guérin, fixée en Savoie au mardi 28 août, sera célébrée cette année avec moins de faste, mais non moins de piété que l'an dernier. Voici à son sujet les renseignements utiles : lundi 27 août, dès 17 h. confessions; à 20 h., veillée de prière. Mardi 28 août, grand-messe à 10 h., panégyrique de saint Guérin, procession d'hommage aux reliques. L'après-midi, vêpres solennelles et clôture.

Dans le diocèse de Sion, la fête de saint Guérin se célèbre le 30 août dans le rite double majeur.

N.B. — Un car partira de Sion au matin du mardi 28, à 6 h. Aller par Morgins, retour par Thonon. Prix : 15 fr. Eventuellement des passagers d'autres localités seront pris en route. Inscriptions jusqu'au 26 août au Secrétariat paroissial. Cure de Sion.

FF Radio-service — Tél. 2 28 88
UCHSLIN — Avenue de la Gare

Profondément touchés des marques de sympathie témoignées à l'occasion de leur grand deuil, les enfants de feu Madame Veuve Ida Jacquemet, remercient toutes les personnes qui les ont aidés dans cette circonstance pénible, par des prières ou des témoignages de sincères condoléances.

VEL* fait merveille pour la plus délicate lingerie
Plus d'incrustations d'eau calcaire, plus de dépôts savonneux, plus de couleurs ternies.

VEL ménage les tissus les plus délicats, car des millions de particules de VEL rendent plus active l'eau même froide, pénètrent les tissus et entraînent toutes les impuretés en ménageant l'étoffe au maximum.

VEL est neutre, exempt d'alcali et doux pour les mains!

Ne faites pas bouillir VEL, n'ajoutez pas de savon.

Colgate-Palmolive S.A. Zurich



VEL est merveilleusement doux et absolument supérieur pour vos bas.

Il n'attaque pas les fibres les plus fines. Plus de dépôts savonneux mais des tissus frais et des couleurs lumineuses. Tous les bas, même les nylons, deviennent plus beaux et conservent plus longtemps leur fraîcheur.

VEL est meilleur et plus avantageux: on peut déjà en obtenir pour Fr. 1.-



Remise de commerce

Le soussigné avise son honorable clientèle et le public en général qu'il a remis son commerce de primeurs

„A la Grappe Fleurie“ Sion

à Monsieur Henri Yerly à l'enseigne de « AU BON JARDINIER » Rue des Creusets, à Sion

Il profite de l'occasion pour remercier sa clientèle de la confiance qu'elle a bien voulu lui témoigner et la prie de la reporter sur son successeur.

René Rielle-Calpini.

Me référant à l'avis ci-dessus, j'ai l'avantage de porter à la connaissance de la population sédunoise et des environs que j'ai repris de M. René Rielle-Calpini, le commerce de primeurs exploité jusqu'ici sous le nom de « A la Grappe Fleurie » et ouvert un magasin à l'enseigne

Au Bon Jardinier

Rue des Creusets, Sion ★ Tél. 2 26 41

Par des marchandises de première fraîcheur, j'espère mériter la confiance que je sollicite.

Service à domicile. Henri Yerly.



La bonne confection

APPARTEMENT MEUBLÉ

2 pièces ensoleillé, à louer au Gd-Pont, dès fin octobre. S'adresser au Gd-Pont 5, 2e étage.

A louer

chambre meublée

avec confort et accès à la salle de bains, éventuellement pension.

S'adresser au bureau du Journal sous chiffre 4806.

GARÇON

intelligent, libéré des écoles, cherche place dans magasin en ville de Sion comme aide ou commissionnaire. Libre tout de suite.

S'adresser sous chiffre P 10062 S, Publicitas, Sion.

Commerce de la place engagerait un

JEUNE HOMME

pour faire les commissions et aider au dépôt.

Faire offres sous chiffre P 10060 S, Publicitas, Sion.

Etudiant

serait reçu comme pensionnaire dans bonne famille.

Ecrire sous chiffre P 10055 S, à Publicitas, Sion.

A louer deux

chambres MEUBLÉES

S'adresser au bureau du Journal sous chiffre 4809.

Chalet Gustine, Le Bouveret

3 appartements meublés à louer, septembre.

Immeuble à vendre comprenant rez-de-chaussée à agencer selon besoin, 2 appartements 3 pièces, cuisine, bain, W.C., 1er et 2me étage. Grand studio, chambre cuisine, W.C. 3me étage. Force lumière, eau courante. Vue.

S'adresser M. Gustine, Le Bouveret.

On cherche pour tout de suite une gentille

jeune fille

pour s'occuper de 2 enfants. Place facile.

S'adresser Matthey-Doret, confiserie, Sion, tél. 2 15 62.

On cherche pour tout de suite quelques

OUVRIERS

pour travail de dépôt et cueillette.

Venir se présenter chez Varone-Fruits.

A vendre

chien de chasse COURANT

genre lucernois, fort sur le lièvre.

S'adresser Pierre Roch, agt de police, Sion.

Région Conthey

A louer à de bonnes conditions, date à convenir : appartement très bien situé, 4 pièces, cave, buanderie, mansarde et jardin potager.

Offres écrites sous chiffre P 10057 S, Publicitas, Sion.

AIDE

pour achat de

MEUBLES

Remboursements mensuels selon les possibilités. Ecrivez ce que vous aimeriez acheter et à quel prix approximatif à Case postale 1874, Lausanne.

égrappeuse

avec refouloir « Garola » en très bon état.

S'adresser à Robert Gilliard vins, Sion.

Dr Ed. Sierró

Spécialiste en chirurgie SION

de retour

Dr B. Zimmermann

médecin-dentiste SION

de retour

Je cherche pour tout de suite jeune

sommelière

commerçante et de confiance. Bon salaire assuré. Vie de famille.

Tél. (027) 2 19 67, Vex.

A LOUER

ravissant 3 pièces, au centre, confort.

Tél. 2 20 57.

A louer à Sion une

cave

de 30 000 litres.

S'adresser à Publicitas Sion sous P 10042 S.

SI avantageux

Pour vos conserves !

Bocaux à conserves Helvetia (avec couvercle, ressort et rondelles en caoutchouc)	1/2	3/4	1	1 1/2	2	2 1/2	3 Lt.
	-0.80	-0.90	1.-	1.10	1.25	1.45	1.70
Bocaux à confitures (sans couvercles)	1/2	3/4	1	1 1/2	2	2 1/2	3 Lt.
	-0.36	-0.40	-0.45	-0.55	-0.65	-0.80	1.-
Verres à gelées	300 gr.	400 gr.	500 gr.				
	-0.28	-0.32	-0.35				
Bocaux à conserves Bulach, complets	1/2	3/4	1	1 1/2	2	2 1/2	3 Lt.
	-0.85	-0.95	1.05	1.20	1.30	1.50	2.60

Impôt sur le chiffre d'affaires compris dans tous nos prix

à la PORTE NEUVE

SION ★ Tél. 2 29 51

Représentant

visitant dans le canton du Valais les laitiers. Epicerie etc. pourra vendre en même temps des articles intéressants sur provision. Connaissances techniques désirées.

Offres sous chiffre H 5285 Y à Publicitas, Sion.

Bureaux à louer

au début du Grand-Pont, à Sion, 5 pièces; conviendrait comme appartement ou cabinet de consultations.

S'adresser sous chiffre P 10058 S à Publicitas, Sion.

chambre à coucher

A vendre d'occasion une en noyer massif, en très bon état. Urgent. Cause départ.

Ecrire sous chiffre P 9994 S, Publicitas, Sion.

appartement

A louer cuisine, chambre de bains, 3 chambres.

S'adresser au bureau du Journal sous chiffre 4892.

chambres

A louer deux MEUBLÉES

S'adresser au bureau du Journal sous chiffre 4809.

appartement

3 chambres, cuisine, salle de bains, cave.

Offres sous chiffre P 9648 S, Publicitas, Sion.

personne

On demande une honnête et sérieuse jeune fille comme

S'adresser à l'hôtel de l'Union, Etoy.

sommelière

On demande une honnête et sérieuse jeune fille

comme

personne

pouvant s'occuper d'une malade quelques heures par jour.

Faire offres écrites sous chiffre P 10061 S, Publicitas, Sion.

Ecole Lémania

Etudes classiques, scientifiques et commerciales

Maturité fédérale
Ecoles Polytechniques
Baccalauréat français
Technicum

Diplômes de commerce
Sténo-dactylographe
Secrétaire comptable
Baccalauréat commercial

Classes préparatoires dès l'âge de 12 ans
Cours spéciaux de langues

LAUSANNE

Chemin de Mornex

Tél. (021) 23 05 12

La bière aux quatre coins du monde No. 10

Depuis la colonisation,
On voit la civilisation
S'étendre dans l'Afrique entière.
«Moi, chaque jour boire élixir,
«Zamais malade, zamais mourir!
«Grâce à colon, y en a bonni bière!»

LA BIÈRE EST UNE BONNE CHOSE

Des cuisiniers réputés utilisent et recommandent...

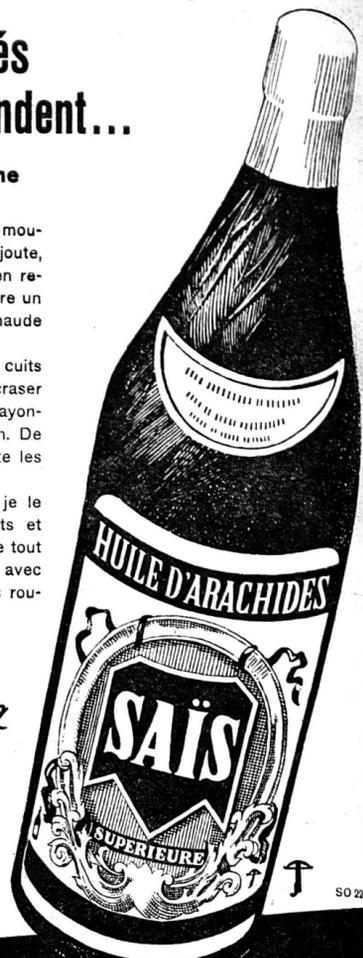
Oeufs russes à la parisienne
(Recette pour 4 personnes)

Je mélange 2 jaunes d'œuf, un peu de moutarde et une pincée de sel, puis ajoute, goutte à goutte, 2 dl. d'huile SAIS en remuant continuellement. Je mets encore un peu de vinaigre, une cuillerée d'eau chaude et la mayonnaise est terminée. Je coupe alors, par la moitié, 6 œufs cuits durs dont j'enlève le jaune pour l'écraser et le mêler à deux cuillerées de mayonnaise et un peu de persil haché fin. De cette pâte épaisse, je remplis ensuite les moitiés d'œuf vides. Quant au reste de la mayonnaise, je le verse sur un plat de légumes cuits et assortis, coupés en dés, saupoudré le tout de persil haché menu et garnis le plat avec les œufs russes, des tomates et des rouleaux de jambon et de salami.



Ch. Rovina
Rovins' de la Paix, Berne

Chère ménagère, employez, vous aussi, l'excellente huile SAIS, car...



Faire une bonne cuisine, c'est bien...
la faire avec SAIS, c'est mieux!

Avant la rentrée

Avant la reprise des affaires...

contrôlez votre stock d'imprimés et passez vos commandes DÈS AUJOURD'HUI

CONSEILS - DEVIS - MAQUETTES PAR L'

IMPRIMERIE GESSLER

Téléphone 2 19 05 SION Téléphone 2 19 05

Cartes de visite - En-tête de lettres - Programmes de fête - Prospectus - Catalogues - Factures - Blocs commerciaux - Circulaires - Enveloppes - Cartes commerciales - Etiquettes - Bulletins de versement - Avis de virement - Formules de recouvrement - Mandats de paiement - Rapports - Statuts - Faire-part naissance, fiançailles, mariage, décès, etc. - Affiches en noir et en couleurs - Journaux - Livres, etc.

TOUS VOS TRAVAUX SERONT RÉALISÉS RAPIDEMENT

P. Burgener
médecin-dentiste
SION

de retour
reçoit tous les jours, lundi excepté

Je cherche
JEUNE HOMME
de moins de 20 ans comme apprenti miroitier.
S'adresser chez Armand Varone, entreprise de vitrerie et glaces, Sion.

On cherche un bon
MANŒUVRE
DE GARAGE

S'adresser au Garage Moderne, Sion.

Dr Henri Pellissier
Oreilles - nez - gorge
SION-MARTIGNY
absent

ABONNEZ-VOUS
A LA FEUILLE D'AVIS
DU VALAIS

LES BOISSONS
d'Oberaach

ont les qualités des produits de Thurgovie

Cidre doux pur et délicieux

Jus de pommes spécial de qualité supérieure

Obstverwertung Oberaach / Tel. 6.92.33

Cidrerie Constantin & Cie
Sion - Tél. 2.16.48

Appareils acoustiques pour durs d'oreille
Adaptation individuelle et appropriée
Conseils et essais sans engagement par:
Maison
F. GAILLARD
Horlogerie
Grand-Pont
SION

Mettez votre voiture entre de bonnes mains!
confiez-la à:
CARROSSERIE RIQUEN ★ SION
Avenue de Tourbillon Tél. 2 18 32

Sommelière
On cherche dans petit café de campagne une jeune fille de 16 à 20 ans pour aider au ménage et servir au café. Débutante sera mise au courant. Pas sérieuse s'abstenir. Entrée tout de suite ou à convenir.
Faire offres à l'Auberge communale, Chêserex s. Nyon, tél. 9 93 31.

LOTOS
Cartes en vente à l'imprimerie Gessler

EDOUARD ROD

L'Ombre s'étend sur la montagne

Et, tout à cette obsession, elle suivait de ville en ville sa fille et son mari, grave, douce et retenue, pareille d'aspect à ce qu'elle était toujours, si différente dans son cœur qu'elle se reconnaissait à peine. A côté d'elle, M. Jaffé, l'esprit alerte, toujours maître de soi, ne semblait avoir d'autre souci que d'expliquer à Anne-Marie les merveilles que déroulait leur voyage: ce voyage qui, pensait-il, résoudre pacifiquement les problèmes de leur vie. Quant à la jeune fille, si jamais elle avait eu quelques vrais sentiments de ces problèmes, elles les croyait sans doute résolus déjà par le seul départ: et, écartant toute idée importune, elle s'ouvrait avec ardeur aux révélations du monde enchanté de l'art et de l'histoire. Ni l'un ni l'autre ne soupçonnait l'agonie que leur tranquillité de cœur ne pouvait sonder ni pressentir. Auprès d'eux, Irène restait donc seule, plus seule que si elle avait erré sans aucun compagnon à travers les magnificences qui défilaient sous ses yeux distraits. Ils l'écartaient sans y songer. Avec une impitoyable candeur, ils parlaient d'eux-mêmes en disant nous, sans s'apercevoir qu'ils l'isolaient ainsi toujours davantage. Anne-Marie disait, par exemple:

— Maman, nous allons demain au musée; viendras-tu avec nous?
Irène usait d'un langage correspondant: — Je reste à l'hôtel, cet après-midi; avez-vous des projets?...
Un jour, Anne-Marie s'écria étourdiement: — Oh! maman, nous avons tant de plaisir, et toi, tu as presque l'air de t'ennuyer!
De même, c'était à sa fille que M. Jaffé communiquait quelques-uns des nombreux articles qu'il recevait sur son livre, quand il n'en gardait pas l'impression pour soi seul. On le discutait avec la violence que soulèvent les œuvres sincères, dans les temps agités. Les livres penseurs traitaient l'auteur d'apostat, parce qu'il rompait avec leurs partis pris et se dégageait de leur tyrannie; les conservateurs le saluaient comme une recrue inespérée, parce qu'il soutenait quelques-uns des points de leur programme; un journal annonça sa conversion imminente; un autre affirma qu'il allait à Rome demander la bénédiction du Pape. Il lisait ces choses sans étonnement ni colère, un peu ému pourtant de voir ce que l'intérêt, la discorde, la haine civile, l'intolérance et le fanatisme découvrent dans le simple travail d'un chercheur désintéressé.
— Poursuivre la vérité par ces jours de troubles, disait-il, c'est vouloir pêcher des perles dans la tempête. Heureux les esprits simplistes qui ne perçoivent que deux couleurs dans l'arc-en-ciel, et jurent que tout ce qui n'est pas de l'une est de l'autre! Ils se trompent toujours dans leur jugement; mais ils ne s'aperçoivent jamais qu'ils se sont trompés...

Des semaines passèrent ainsi, sans une allusion au vrai but du voyage. M. Jaffé en avait arrêté dans son esprit la durée à trois mois: un délai que sa modération estimait suffisant pour préparer la guérison. Comme ce terme approchait, il proposa discrètement à sa femme de fixer le moment du retour. Irène jamaï aussi surprise que si elle n'avait jamais songé à cette éventualité:
— Déjà! s'écria-t-elle... Déjà!... Pourquoi sitôt?... Non, non, restons encore!
Ils étaient alors à Sienna, depuis une semaine.
— Ici? fit M. Jaffé, d'autant plus surpris qu'Irène ne semblait s'intéresser à rien.
— Ici, ailleurs, où vous voudrez!... Tout ce que je vous demande, c'est de prolonger le plus possible... Je vous en prie, ne rentrons pas à Paris avant l'automne!
Au premier mot, elle s'était troublée; sa voix trahit sa crainte. Son mari posa sur elle, un instant, un regard qui la sondait. Comprenant que la blessure gardait son venin, il dit avec plus de douceur:
— Nous ferons ce qui vous plaira de faire...
Ce fut quelques jours plus tard qu'Irène écrivit sa lettre d'Assise, après avoir longtemps pleuré dans l'église obscure où les vieux maîtres ont caché leurs chefs-d'œuvres. La lettre partie, elle n'éprouva pas le soulagement que les chirurgiens promettent à leurs malades après l'opération. Au contraire, elle souffrit de son sacrifice, comme on souffre, dit-on, d'un membre amputé. L'action qui, la veille, lui semblait généreuse, lui parut au lendemain lâche et pu-

sillanime. Elle se reprocha d'avoir frappé de loin. Elle se reprocha la stupeur de Lysel, confiant aux promesses de leur dernière promenade, sûr de la retrouver fidèle. Elle sentit repousser dans son propre cœur les vivaces racines de l'amour mal arraché. Elle espéra que sa lettre se perdrait dans le long trajet. Une lettre de Lysel, qui l'avait croisée sur l'Océan et vibrât du bonheur du retour prochain, augmenta son désespoir. Sans se l'avouer, elle souhaita que son ami ne se résignât pas, qu'il répondît, qu'il accourût. Sur un signe de lui, elle eût alors changé une fois encore, secoué le joug qu'elle avait repris, ou même, d'un effort tardif, rompu tous les liens que sa jeunesse avait subis. — Cependant, des journaux annonçaient le retour du voyageur. Comme il ne donnait aucun signe de vie, elle trouva qu'il se résignait trop facilement: au lieu de s'en réjouir pour lui, elle s'en désola pour elle. Son âme incertaine restait ainsi ballottée aux vents contraires qui la déchiraient.
Les doux paysages de l'Ombrie, aux lignes pures, aux arbres grêles, les saintes légendes qui sommeillent au fond des sanctuaires, les paisibles images des madones nimbées d'or, contrastaient durement avec son désespoir. Aussi accepta-t-elle avec empressement d'émigrer à Ravenne. Les polémiques soulevées par son livre suggéraient à M. Jaffé, dont l'esprit travaillait toujours, l'idée d'un « Essai sur les haines civiles »: Il pensa qu'il recueillerait de précieuses notes dans une des cités qu'elles ont le plus cruellement ensanglantées.
— Et puis, dit-il en regardant sa fille,

c'est autre chose que tout ce que nous avons vu jusqu'à présent!...
Un ami commun les avait munis d'une introduction auprès de ce marquis Asmadei, dont Lysel leur avait souvent parlé, et qui mit à leur service son obligeance alerte et renseignée. Avec son aide, ils louèrent en meublé cette « casa Baronio » qui fut jadis, dans la nuit du 29 janvier 1576, le théâtre d'un des drames les plus épouvantables d'une époque où le drame entraînait par toutes les portes: le massacre de la famille Diédi par les sicaires de Girolamo Rasponi, vengeant ainsi l'abandon de sa sœur:
— Un cadre approprié à vos méditations, cher monsieur! disait Asmadei en montrant à M. Jaffé la petite maison, rouge comme ces souvenirs, avec sa puissante porte cintrée et son élégant balcon vénitien... Ils ont tué jusqu'à des voisins imprudents qui se risquaient aux fenêtres!... Une pauvre femme, madame, un pauvre homme appelé Cristoforo Morigi, — l'histoire a conservé son nom! — qui voulait savoir pourquoi l'on faisait tant de bruit... Ah! ce n'est pas pour rien que les Rasponi ont mis dans leurs armoires les griffes du lion: ces griffes-là n'ont pas été souvent oisives!... Nous vivons dans des temps plus doux, mademoiselle, même à Ravenne: de nos jours, ici comme ailleurs, on épouse qui l'on veut, sans craindre la tragédie!
Le marquis Asmadei était un grand vieillard de haute mine, disert, paradoxal, lettré, de vaste culture.
(A suivre)